

## Vízbetörés a balinkai bányában

A Közép-dunántúli Szénbányászati Tröszt balinkai üzemében pénteken reggel víz tört be az aknához tartozó keleti bányamezőbe. Három nap óta egymást váltva, 300 bányász dolgozik az elhárító munkákon. A 100-120 főnyi gépészgárda irányításával eddig összesen két kilométer hosszú csőrendszert fektettek le, amely a vízemelő szerkezetekhez pótlásként csatlakozik. A balinkaiakat segítik a dorogi és a tatabányai bányüzemek is. Hétfőn reggel már perceként 25 köbméter vizet szivattyúztak a felszínre. A szakemberek szerint remény van arra, hogy továbbra is szárazon tudják tartani a többi munkahelyet, és elejét vehetik a bányá „elűzésének”.

## Megjelent a korai karalábé

Útnak indult Csongrád megyéből a primőr karalábé Csehszlovákiába. Az első szállítmány 6 ezer csomóból állt. A héten mintegy 150 ezer csomót exportálnak még. Megkezdődött a saláta tömeges felvásárlása is a megyében. Vasárnap mintegy 700 ezer fej salátát vásárolt fel a MÉK és indított útnak az NDK-ba, Csehszlovákiába, valamint a Német Szövetségi Köztársaságba. Növekszik a spárga exportja is. Az elmúlt napokban mintegy 20 mázsnnyit készítettek el a külföldi piacokra.

Még egy érdekes adat: hónapos retekéből eddig több mint 5 és félmillió csomót vásároltak fel Szeged környékén.

## Cikkünk visszhangja

## Megszüntetik a Marx téri piac zsúfoltságát

Lapunk bíráló cikkei nyomán Szeged megyei jogú városi tanácsának kereskedelmi osztálya felülvizsgálta a Marx téri piacon uralkodó állapotokat. A legnagyobb gondot a helyhiány okozta. Ennek a tarthatatlan helyzetnek a megszüntetése érdekében a kereskedelmi osztály úgy döntött, hogy a zsidó utcát május 6-tól áttelepíti a Szent István térre. A használt cikkek árúkat áthelyezésével 800 négyzetméter terület szabadul fel.

A Csillag börtön előtt a játszótér egy részét aszfalttal burkolják, s így további 10 ezer négyzetméterrel bővítik a piac területét. Jelenleg a földmunkák 60 százalékát már elvégezték, s a városgazdálkodási vállalat főmérnökének nyilatkozata szerint júniusban átadják ezt a területet is a kereskedelemnek.

A Szent István téren is folynak a piacbővítési munkák. Két 20 méter hosszú árusító pavilont építenek, ahol a tápi Tiszatáj Termelőszövetkezet és a Szeged és Vidéke Földművelészet fog zöldséget, gyümölcsöt és tejterméket árusítani.

Május 6-tól megváltozik a piac nyitvatartási ideje is. A viszonteladók, a földművelészet és a tsz-ek délután 3 óra helyett délután 6 óráig árusíthatnak.

## A tárgyalóteremből

## Többszörös tolvaj a bíróság előtt

Most hirdetett ítéletet a szegedi járásbíróság dr. Lipay László tanácsa ifjú Kiss Béla, Hódmezővásárhely, Béla cigány utca 22. szám alatti lakos bűnjegyében. Visszaesőként, jogtalan behatolás útján házközösségben élő személyek sérelmére elkövetett lopás, társadalmi tulajdon károsító csalás, lopás és tartási kötelezettség elmulasztásáért jogerősen 3 év 2 hónapi szabadságvesztésre ítélték, valamint 5 évre tiltották el a közügyek gyakorlásától.

Ifjú Kiss Béla 1963. április 4-én szabadult a börtön-

## Felelőtlen apákat ítélte el a járásbíróság

Gyakori, hogy a bíróság előtt kötelességükről megfeledkezett apák állnak. A házasság felbontása után ugyanis néhány apa nem gondoskodik az anyánál lévő gyermekéről. A bíróságok által megítélt tartási kötelezettségeket elmulasztják.

Ezért állt a szegedi járásbíróság előtt Jójárt Antal, Zákányzék, Kiss Imre utca 51. szám alatti lakos is. Korábban már elítéltek tartási kötelezettség elmulasztásáért. 1959-ben kötelezték a járásbíróság, hogy két gyermeke után havonként 400 forintot fizessen. 1962. szeptember

## Az apák is menni akartak,

# MOST A FIAIK IS HAZATALÁLNAK

Ennek a paraszti közösségnek, a sándorfalvi Új Élet Tsz-nek minden újabb esztendeje egy-egy új regény. Az első esztendő: kétségbeeső zűrzavar. Akkor még azoknak »kelltek« gyáran szegyeinni magukat, akik azt mondták: mégiscsak dolgozni kellene. Sok rosszindulat párosult, hogy »bebizonyosodjék«: bárhol lehet az országban tsz, csak itt nem, Homokpusztán, a sándorfalvi határnak ezen a darabján.

A második esztendőben az ingyenélők, potyalelők közé sodródott becsületes emberek már hallottak arról, hogy más tsz-ekben, például a szomszédos mindszenti Tiszavirágban a szorgalmasabbak máris jobban éneket, mint egyéni korukban. Ettől gondolkodni kezdtek: már nem követelték olyan nagyon kilépési nyilatkozataik elfogadását. Ez a lassan érlelődő folyamat tavaly már eljutott a teljes sikerig. Megszabadultak a felhalmozódott, fedezetlen adósságtól, s még a munkaegységek értéke is elérte a 35 forintot. Egvedül maradtak a szősztyárkodók és nem is egy »igazlátóról« kiderült, hogy enyves a keze, akkor kezdődik a »munkaideje«, amikor mások pihenni térnek.

Új fejezet

Most ismét új fejezetet nyitottak ezek az emberek a közösségük történetében. A régi homokpusztai irodában legutóbb már csak egy brigádirnokot találtam. Ő

mondta el, hogy a központ pár hete beköltözött a faluba. Úgy alakult a helyzet, hogy a szomszédos Aranykalász Tsz gazdái kéressel fordultak az Új Élethez — melyet korábban mindig gyengébbnek tartottak maguknál —, hogy egyesíthetnék a két gazdaságot.

Váci Józsefnek, az Új Élet Tsz agrármérnök elnökének kétszer sem kellett ezt mondani. Ő tudta legjobban,

## SÁNDORFALVI KRÓNIKA

1964. tavaszáról

mennyire fontos ez az egyesülés mindkét gazdaság számára. Külön-külön mind a két tsz kicsi, s az egyesített erő megduplázhatta a lehetőségeket. Csakhamar meg is született az egyesítéssel szülő határozat.

Amikor az új falusi központban meglátogattam az elnököt, éppen tervtárgyaló közgyűlésre készült, és arra, hogy megvitassák a gazdaságot: miként lehetséges az egyesített 4637 holdnyi területen még május elseje előtt befejezni az addig esedékes tavaszi munkákat?

## Tervekből — valóság

Az új tervek tengernyi számából kitérünk, hogy a szegedi járás egyik legszebb állattenyésztő gazdaságának profilja bontakozik itt ki. Az állattenyésztésen belül is a legfontosabb üzemág a nagyüzemi baromfitenyésztés. Az egyesített tsz sokat tapasztalt, diplomás elnöke — a gazdákkal együtt — minden lehetőséget pontosan számbavett, és a nagy tervek kiléptek az irodaszobákból, jó részük máris valóság.

A tenyésztő-állomány most előlárjában is már 3500 darab. Van itt még többek között 400 magliba, ugyancsak 400 gyöngyluk és 400 tojópulyka is. Ezt az induló állományt még az Új Élet-beliék létesítették azután, hogy Váci József, a közeli Felgyől Állami Gazdaság mezőgazdászára bízták az elnökséget.

Nincsenek még korszerű épületek, mégis 13 ezer esitelt nevelnek jelenleg. Mikor ott jártam, az ötletes csibék elérték átlagosan a 60 dekát, jóllehet a háziaszonyok még csak akkor kezdtek gondolkodni azon: tyúkot kellene ültetni. A lebotásra ítélt, kijavított régi tanyákban év végéig 40 ezer pecsényecsirneknek kell majd felnevelkedni. Azután a pulykák, a libák és a gyöngyösök... Csupa nagy tétel: 5 ezer liba, ugyanannyi pulyka. Ez már valóság! A tojástermelés

nyilvántartása is rendkívül beszédes. A számok, amelyeket még én láttam, 29 ezer darab eladott tenyésztojást és 70 ezer öttekzeai tojást mutattak.

## Világszínvonal — Sándorfalván

Az elnök és a mezőgazdász jelenlétében később a megyei tanács mezőgazdasági osztályvezetőjével tárgyalt. Beszélgetésükből mint kész tény tudtam meg: a baromfitenyésztésben a nagy felindülés tulajdonképpen még csak 1963-ben következett be. Új, 40 ezer főtőhelyes úgynevezett tojókombináthoz kapott beruházást a tsz és mellette építenek egy 30 ezres csibenevelő-telepet is. Most azért folyik a küzdelem, hogy ez a »nagy verki« — ami már világszínvonalat is képvisel, majd Sándorfalván — lehetőleg jövőre beinduljon.

Tavaly nyár után is a tsz-ben jártam, amikor megérkezett az első birkanyáj. Az állományt Váci József váltotta össze előző munkahelyén. Az 500 anyajuh azóta már lelelt, s a szép jószágok országos kiállításra is rangot hoznának ennek a tulajdonképpen még csak kezdő közösségnek.

## Közös nevezőn

A sándorfalviak sohasem lehetnek meg bíra nélkül. Sok volt eddig az olyan háztáji gazdaság, ahol 20-25 birkát is tartottak, pedig az elfogadott alapszabály csak öt birkát engedélyez. Az elnök kezdeményezésére most közös nevezőre jutottak a háztáji birkatenyésztésben is. Létrehozták a háztáji gazdaságok közös nyáját. Jelenleg több mint ezer bíra legelészik ebben a falkában. Egyezség szerint a tejhozam a tsz-é, ezért ad legelőt. A gyapjú és a bárány viszont, mint háztáji haszon, a gazdáké. A növedék és meddő állatok után pedig fűbert fizetnek a gazdák. Voltak, akiknek nem tetszett ez, hiszen eddig leginkább ingyen legeltették a közösből, s nagyon komoly károkat is okoztak a vetésekben. Mégis be kellett látniok: rendnek kell lenni. S a rend kialakult a fejekben, az emberek nyugalmában is.

Alig másfél esztendővel ezelőtt még vaskos dossziék őrizték itt az egymásra halmozódott kilépési nyilatkozatokat. S lám, most, az első tavaszi közgyűlésen is 17 új belépő személyes kérelmét kellett elfogadni. Hosszú idő óta nem múlik el közgyűlés új belépők, tagfelvétel nélkül. A visszatérők csupa-csupa fiatalok, erős emberek. Lám, az apák is el akartak menni, most pedig fiaik és lányaik is visszajönnek, hazatalálnak.

Csepri József

# Tekintélyünk a nagyvilágban

Érdekes fénykép jelent meg nemrégiben magyar és külföldi lapokban: Londonban, a Buckingham-palota előtt készült, s a Magyar Népköztársaság új angliai nagykövétét ábrázolta, amint éppen az udvari hintóba készült beszállni, hogy az angol udvar régi etikettje szerint a királynőhöz menjen bemutatkozni.

A londoni kép csak egy dokumentuma annak a ténynek, hogy milyen mértékben, minő állandósággal növekszik hazánk nemzetközi tekintélye az utóbbi esztendőben. A népi demokratikus Magyarországot, amelynek nevét még néhány esztendővel ezelőtt oly szívesen használták fel egyes nyugati körök a hidegháborús uszításban, a nemzetközi zavarkeltésben, amelynek nevét mint az úgynevezett »magyar kérdés« főszereplőjének nevet sötét szándékokkal emlegették az ENSZ ülésén, ma a világ hatvan államával áll diplomáciai kapcsolatban, esaknem száz országgal folytat gyümölcsöző kereskedelmet és a legutóbbi esztendőben több nyugati ország közöttük az Észak-Atlanti Szövetség egyes tagállamai is javasolták; emeljük diplomáciai képviselőik szintjét kölcsönösen nagykövetségi rangra. Az említett Buckingham-palota előtti fénykép az angol-magyar diplomáciai kapcsolat magasabb szintre emelését jelenti — hasonlóképpen nagykövét van már a magyar-görög, a magyar-svájci, a magyar-francia, a magyar-belga és a magyar-svéd viszonylatban is.

Világos dolog, hogy Magyarország nemzetközi tekintélyének állandó és gyors növekedése a magyar bel- és külpolitika következetességének köszönhető. Hazánk szocialista ország; mindennapi élete a szocialista építés fejlődéstörvényei szerint halad. Nemrég a párizsi Le Monde egyik főszerkesztője kért interjút Kádár János miniszterelnöktől.

Kádár János a francia újságíró egyik kérdésére így felelt: »On arra kér választ, mivel magyarázható az országunkban végbement fejlődés. Mindenekelőtt és legfőképpen azaz, hogy az ellenforradalmi felkelést leverték és következetesen megvalósítottuk a proletárforradalom napirendén levő feladatait. Nyílt eszmei harcban győztük meg az ingadozókat, biztosítottuk a szocialista törvényességet, munkát, létbiztonságot, nyugalmat és reális látványt nyitottunk minden becsületes embernek. A szocializmus, a munkáshatalom kérdésében nem alkudtunk és a nép elsőprős többsége mögött áll... Az az úgynevezett enyhültebb létkör, amelyet a nyugati polgári világ oly nehezen ért meg és hol liberalizálásnak, hol másnak nevez, nem

egyéb mint az utóbbi években hazánkban végbement társadalmi és gazdasági fejlődés természetes velejárója».

A nemzetközi tekintély növekedésének belpolitikai alapja tehát a szocialista építés, a szocialista demokrácia eredményeinek összegzése: a párt politikájának sikere.

Ami a nemzetközi politikában elfoglalt magyar álláspontot illeti hasonlóképpen a következetesség, a szocialista elvekhez való hűség hozott eredményt. Hazánk külpolitikájának alapja mindig is a békés egymás mellett élés elveinek tevékeny szolgálata volt. Természetesen a leghatározottabban visszautasítottunk mindenfajta olyan kísérletet, amely politikai vagy gazdasági megkülönböztetést óhajtott tenni a nemzetközi életben: de mindig arra törekedtünk, hogy a más társadalmi rendszerben élő országokkal is korrekt, jó viszonyt teremtsünk, az egyenjóság és a kölcsönös megértés szellemében tárgyaljunk és kössünk megállapodásokat.

Amikor az országgyűlés legutóbbi ülésén Kállai Gyula, a Minisztertanács elnökhelyettese a magyar külpolitika kérdéséről szót, külön is hangsúlyozta, hogy legfőbb törekvésünk annak a testvéri barátságunk erősítése, amely hazánkat a szocialista világrendszer országaihoz, elsősorban a Szovjetuniohoz fűzi. Baráti viszonyt tartunk fenn a grammati rab-ságból felszabadult független államokkal, és korrekt, jó viszonyban akarunk élni a kapitalista országokkal is.

Kállai Gyula leszögezte, hogy a szocialista Magyarországot és a semleges Ausztriát mint két szomszédos állam példát mutathatna a világban a különböző társadalmi rendszerű államok békés egymás mellett élésében —, államközi kapcsolatait a két ország ma már magasabb érintkezési formákkal is helyettesíthetné. Megemlítette a miniszterelnök-helyettes azt is, hogy ma már megérett a helyzet hazánk és az Egyesült Államok közötti viszony javítására is.

A Buckingham-palota előtt készült kép hazánk nemzetközi tekintélyének növekedéséről beszélt — ezt a tekintélyt itthon, üzemekben, a földeken, a kutatóintézetekben erősítjük a mindennapi munka, a szocialista építés új sikereivel.

G. M.

## Fő az elvhűség

— Ez mi? — kérdezte a park igazgatója és ceruzájával egy nagy ív papírra bökött.

— Éterem — válaszolta a tervezet szerzője, egy koccs hajú és az izgalomtól kipirult arcú fiatalember.

— Ugy, szóval botrányok, részegeskedés, huligánok. Jól kigondolta. Hát ez?

— Zenepavilon...

— Tehát olyan kijózanító féle. Jól berugnak, aztán itt ki-pihenik magukat. Nem rossz! Ez meg mi?

— A milói Vénusz szobra — válaszolta a szakember és nagy izádságceppel törölt le a homlokáról.

— Ké? Vénuszé! Nos, Vénuszt állítson a fürdő elé, nekünk

kultúra, pihenés, szórakozás kell... Ezekkel a szavakkal az igazgató áthúzta a tervet és a sarkára írta: »Átdolgozni.«

Egy hónap múlva ismét felülvizsgálta a régi park már átdolgozott újjáépítési tervét. Egy ideig nézegette, lapozgatta a mellékletet, majd összerántotta a homlokát és megkérdezte:

— Ez mi?

— Biliárdterem — felelte készséggel a szerző.

— Ugy! Szóval a család és gazemberek, majd pénzben játszanak. Bemegy az ember tíz rubellel és kijön egyvel... Jól kigondolta. Hát ez mi?

zottság mégsem fog beiegyezni — tűnődött az igazgató és megkérdezte: — Hát mi legyen mégis a biliárdterem? Mi van itt mellette? Toalett? De miért ilyen nagy? Ahá, értem: szóval »Férfiak« és »Nők«... Nos a »Férfiakból« csináljon egy szobát a népi ellenőrök számára és elég lesz a »Nők«. A népi ellenőrök a legjobb biliárdjátékosokból toborozzuk. Felügyenke majd a rendre... A sétány mindkét végéhez tervezett tégelyeket a reflektorok számára és több lámpaosztópot a padokhoz... hogy minden pad... Érti? — az igazgató megvakarta az állát és jó nagy betűkkel a papíra sarkára írta: »A tervet átánulmányoztam. Kis módosítással jóváhagyom. G. Pintyeskin«.

## Ötvenezer májliba

A májliba tenyésztése iránt mindig volt érdeklődés a tsz-ekben. Kifogásolták azonban, hogy a szerződéseket eddig csak egyes községekben engedték meg. Az utóbbi napokban lényeges változás történt: aki eléget tud tenni a minőségi követelményeknek, köthet szerződést.

Igen nagy előny, ha a tenyésztők libatömő közösségekbe tömörülnek, mert így kölönként 1 forint felárat, valamint darabonként 25 kiló takarmányt kapnak. A szegedi járásban eddig Kisteleken és Zsombon alakultak libatömő közösségek. Várhatóan újabb községekben is alakulnak közösségek, amelyeknek tagja lehet bárki, aki legalább 30 liba felnevelését és tömését vállalja.

A Csongrád megyei MÉK-tól kapott értesülés szerint a megyében mintegy 50 ezer májlibára kötnék szerződést a termelők.